

AQUACEL Ag
BURN

21
день



Стоп
болезненной
смене повязок

НОВОЕ В ЛЕЧЕНИИ ОЖОГОВ

APPLY IT, LEAVE IT, HELP HEAL IT

Аквасель Аг Берн – раневое покрытие, которое может находиться на ране до 21 дня или до появления клинических показаний к смене / удалению повязки.

Перед использованием покрытия, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по применению.



Узнать больше о раневом покрытии Аквасель Аг Берн
ЗАО «КонваТек», 115054, г. Москва, Космодамианская наб., д. 52, стр. 1
Тел.: +7 (495) 663-70-30 Факс: +7 (495) 748-78-94

РУ № РЗН 2013/1109 от 6 сентября 2013

ConvaTec

Затруднения, которые возникают в процессе лечения дермальных поверхностных и дермальных глубоких ожогов

- Боль, сопровождающая смену/удаление повязок
- Риск развития инфекции в ране
- Ограничение подвижности в зоне поражения в ходе заживления раневого дефекта
- Ограничения в подборе специализированных перевязочных средств, которые разработаны специально для лечения дермальных поверхностных и дермальных глубоких ожогов

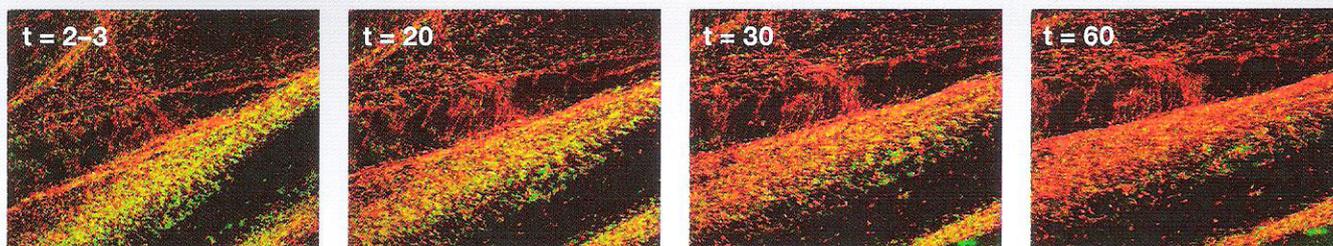
Если Вам приходилось с этим сталкиваться – пришло время открыть для себя раневое покрытие Аквасель Ag повязка Гидрофайбер с серебром

AQUACEL Ag
BURN

Снижение риска развития инфекции

- Патогенная флора, которая содержится в экссудате, например, бактерии, способные вызвать инфицирование раны – надежно запирается в толще повязки⁸⁻⁹
- Раневое покрытие Аквасель Ag Берн повязка Гидрофайбер содержит серебро в ионной форме, обладающее антимикробным действием. Серебро эффективно воздействует на широкий спектр всех известных микробов, включая MRSA, VRE, S.Aureus, P.Aeruginosa, C.Crusei, A.Nigar and B.Fragilis*

Визуализация бактериальной секвестрации и бактериальной активности внутри волокон увлажненной повязки, изготовленной по технологии Гидрофайбер.



Зеленые участки – живые микроорганизмы. Красные участки – погибшие. t – время в минутах

Конфокальная микроскопия в 3D позволяет показать секвестрацию (запирание) бактерий в толще повязки Аквасель с серебром и количество погибших бактерий¹¹

Раневое покрытие не препятствует движениям пациента; подвижность пациента не нарушает плотный контакт повязки с раневой поверхностью

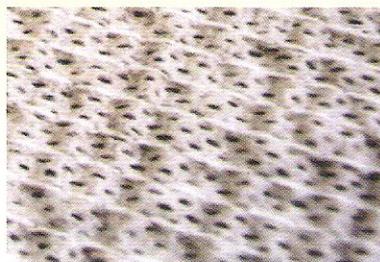
Технология Гидрофайбер с каркасной прошивкой нейлоновой нитью:

- обеспечивает пациенту сохранение объема движений в суставах за счет эластичности повязки
- сохраняет целостность в увлажненном состоянии и во время удаления повязки
- минимизирует «усадку»

Ключевые преимущества:



Технология Гидрофайбер – абсорбция и удержание жидкости



Технология «термокомпрессионной сшивки»**

* *in vitro*

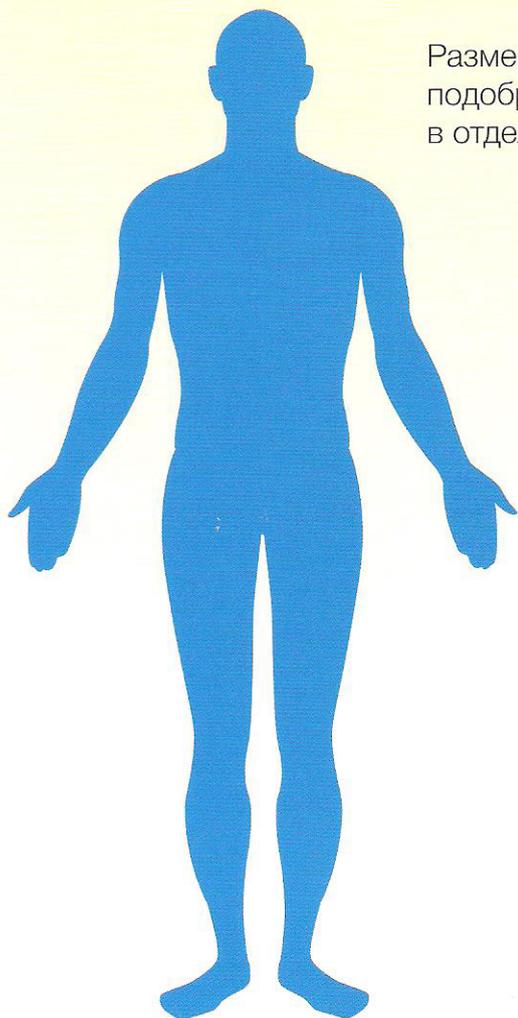
** предварительная обработка полотна температурой и давлением

В разработке раневых покрытий принимали участие врачи – комбустиологи и медицинские сестры ожоговых отделений (отделения термической травмы)

- Раневое покрытие Аквасель Ag Берн повязка Гидрофайбер плотно прилегает к раневому ложу (микроконтурирование раневой поверхности), тем самым минимизируя «мертвые пространства» и возможные места роста бактерий *12
- Это раневое покрытие создает и поддерживает условия для оптимального заживления раны. В проекции участков эпителизации раневой поверхности повязка самостоятельно отделяется

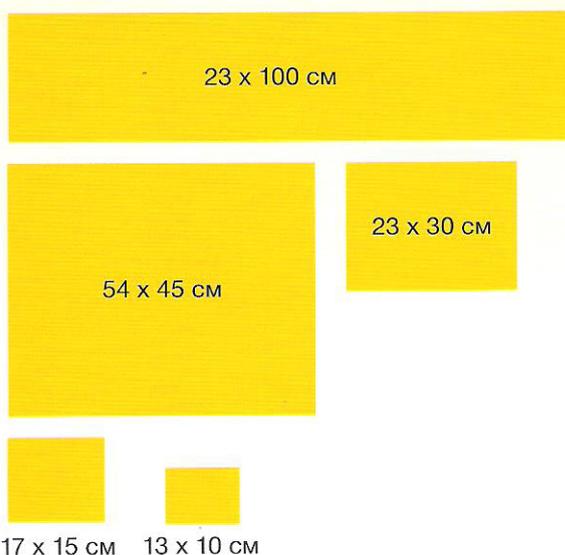
Аквасель Ag Берн повязка Гидрофайбер

- Повязку легко использовать. Выпускается в большом ассортименте прямоугольных пластин и специально сконструированных перчаток, различного размера



Размерный ряд и формы выпуска дают возможность подобрать оптимальную повязку для каждого пациента в отделении комбустиологии.

Пластины



Перчатки



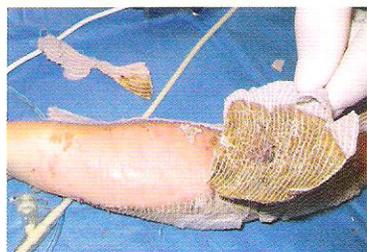
Раневое покрытие Аквасель Аг Берн повязка Гидрофайбер



Раневое покрытие Аквасель Аг Берн повязка Гидрофайбер с серебром специально разработано для лечения дермальных поверхностных и дермальных глубоких ожогов на основе технологии Гидрофайбер

- Волокна Гидрофайбер приобретают желеобразную (гелевую) консистенцию при контакте с раневым экссудатом. Абсорбируют экссудат, впитывают его и приобретают его цвет. С течением времени повязка подсыхает и надежно приклепляется к ране ¹
- Механизм адгезии Аквасель Аг Берн повязка Гидрофайбер с серебром кардинально отличается от фиксации марлевых повязок, которые плотно приклепляются к раневой поверхности ²
- Раневое покрытие разработано таким образом, что по мере заживления эпителизированной поверхности повязка отделяется самостоятельно, не вызывая травматизации. ¹

Раневое покрытие в виде перчатки и пластины после частичного заживления раны



Сокращение количества болезненных перевязок

- Аквасель Аг Берн повязка Гидрофайбер с серебром может находиться на ране вплоть до 21 дня или до появления клинических показаний к удалению повязки. Это позволяет избежать боли и травматизации, возникающих во время частых смен повязок ³
- Раневое покрытие Аквасель Аг Берн повязка Гидрофайбер с серебром легко и быстро накладывается на рану, без использования дополнительных кремов и мазей, тем самым снижая время на перевязку. ⁴⁻⁷
- Благодаря использованию технологии Гидрофайбер, повязка образует гель при контакте с раневой поверхностью. Уменьшается боль во время нахождения повязки на ране. Во время удаления повязки снижается боль и травматизация

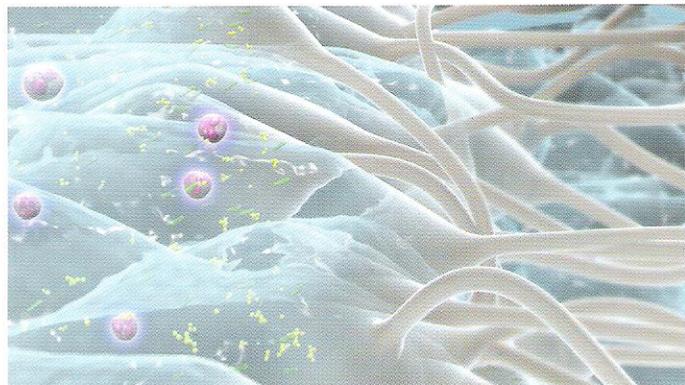
Раневое покрытие Аквасель Аг Берн повязка Гидрофайбер



Использование технологии Гидрофайбер в изготовлении раневых покрытий меняет представление о процессе лечения ожогов

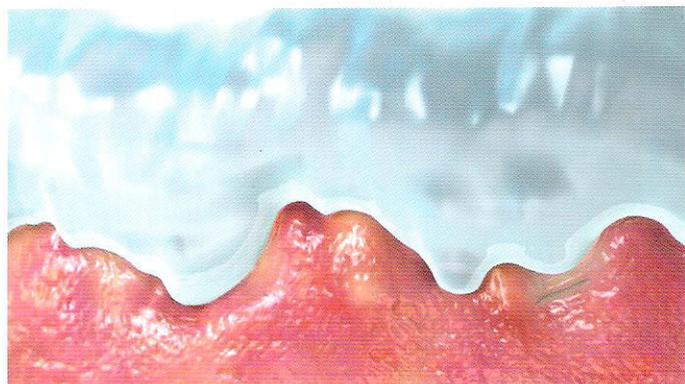
Запирание в геле эксудата с патогенной флорой и матричными металлопротеазами^{8, 9, a}

- Минимизация кросс-контаминации при перевязках^{8, 9}
- Снижение риска мацерации тканей^{13, 14}



Микроконтурирование раневой поверхности^{12, a}

- Минимизация «мертвых пространств» и возможных мест роста бактерий¹²



Адекватное желирование в соответствии с уровнем эксудации раны

- Создание влажной среды для оптимального заживления раны
- Уменьшение боли, ассоциированной с частыми перевязками⁴
- Поддержание баланса ответной воспалительной реакции тканей²
- Высвобождение Ag соразмерно количеству патогенов (контролируемое высвобождение серебра)^{1, a, b}



a *In vitro*

b Применительно к эквивалентной антимикробной активности раневого покрытия Аквасель Ag повязка Гидрофайбер с серебром.

Особенности раневых покрытий Аквасель Ag Берн повязка Гидрофайбер с серебром и Аквасель Берн повязка Гидрофайбер

- Впитывают жидкость, выделяющуюся с поверхности ожога, при этом материал повязки приобретает цвет экссудата
- Через некоторое время повязка подсыхает, приобретает гипсоподобный вид (затвердевает), надежно фиксируясь на ожоговой поверхности
- Повязка может использоваться в течение длительного времени (до 21 дня) под контролем врача или медицинской сестры



Так выглядит повязка, которая окрасилась в цвет экссудата, выделяющегося с ожоговой поверхности

Общие рекомендации:

- Ежедневно контролируйте повязку и проводите ее смену только в случае, если она чрезмерно пропитается экссудатом
- Не допускайте намокания повязки во время водных процедур (принятия ванны, душа)
- Раневое покрытие разработано таким образом, что по мере эпителизации раны оно отделяется самостоятельно, не вызывая травматизации. По мере отслоения повязки, аккуратно обрежьте отделившиеся участки
- Убедитесь, что раневое покрытие Аквасель Берн повязка Гидрофайбер наложено таким образом, что ожоговая поверхность будет укрыта полностью, даже в случае незначительной «усадки» или смещения. Не рекомендуется накладывать одно полотно поверх другого, за исключением небольшого перекрытия на границе 2-х повязок

Ассортимент раневых покрытий Аквасель Берн повязка Гидрофайбер

Артикул	Наименование	Количество в упаковке, шт
403776	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде пластины 13 x 10 см	5 шт
403777	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде пластины 17 x 15 см	5 шт
403778	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде пластины 23 x 30 см	5 шт
403780	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде пластины 54 x 45 см	3 шт
403779	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде пластины 23 x 100 см	3 шт
403781	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде перчатки, размер № 1	1 шт
403782	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде перчатки, размер № 2	1 шт
403783	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде перчатки, размер № 3	1 шт
403784	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде перчатки, размер № 4	1 шт
403785	Аквасель Берн повязка Гидрофайбер в виде перчатки, размер № 5	1 шт
403786	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде пластины 13 x 10 см	5 шт
403787	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде пластины 17 x 15 см	5 шт
403788	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде пластины 23 x 30 см	5 шт
403789	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде пластины 23 x 100 см	3 шт
403790	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде пластины 54 x 45 см	3 шт
403791	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде перчатки, размер №1	1 шт
403792	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде перчатки, размер № 2	1 шт
403793	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде перчатки, размер №3	1 шт
403794	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде перчатки, размер №4	1 шт
403795	Аквасель Берн Ag повязка Гидрофайбер с серебром в виде перчатки, размер № 5	1 шт

Литература:

- Caruso DM, Foster KN, Hermans MHE, Rick C. Aquacel Ag in the management of partial thickness burns: Results of a clinical trial. *Journal of Burn Care and Rehabilitation*. 2004 Jan/Feb; 25(1): 89-97
- Hoekstra MJ, Hermans MHE, Richters CD, Dutrieux RP A historical comparison of acute inflammatory responses with a Hydrofiber or tulle gauze dressing. *J.Wound Care* 2002;11(12):113-119
- Clinical Study Report SW-0508-06-A083: A Phase II, Non-Comparative Evaluation of Carboxymethylcellulose Silver Reinforced with Nylon in the Care of Partial Thickness Burns, July 2008
- Caruso DM, Foster KN, Blome-Eberwein SA, et al. Randomized clinical study of Hydrofiber dressing with silver or silver sulfadiazine in the management of partial-thickness burns. *J Burn Care Res*.2006; 27(3): 298-309
- Armstrong SH, Brown DA, Hill E, Ruckley CV. A randomized trial of a new Hydrofiber dressing, Aquacel, and an alginate in the treatment of exuding leg ulcers. Presented at 5th European Conference on Advances in Wound Management ; Harrogate, UK: November 1995
- Barnea Y, Amir A, Leshem D, et al. Clinical comparative study of Aquacel and paraffin gauze dressing for split-skin donor site treatment. *Ann Plast Surg*. 2004; 53 (2); 132-136
- Kogan L, Moldavsky M, Szvalb S, Govrin – Yehudian J. Comparative study of Aquacel and Silverol treatment in burns. *Ann Burns Fire Disasters*. 2004; 17(4): 201-207
- Walker M, Hobot JA, Newman JR, Bowler PJ Scanning electron microscopic examination of bacterial immobilization in a carboximethyl cellulose (Aquacel) and alginate dressings. *Biomaterials* 2003, 24(5); 883-890
- Bowler PG, Jones SA, Davias BJ, Coyle E Infection control proportions of some wound dressings. *J Wound Care*, 1999; 8(10); 199-502
- Jones SA, Bowler PG, Walker M, Parsons D Controlling wound bioburden with a novel silver-containing Hydrofiber dressing, *Wound Repair Regen*. 2004, 12 (3), 288-294
- Newman JR, Walker M, Hobot J, Bowler P. Visualization of bacterial sequestration and bacterial activity within hydrating Hydrofiber wound dressings. *Biomaterials*, 2006; 27(7); 1129-1139
- Jones S, Bowler PG, Walker M. Antimicrobial activity of silver – containing dressings is influenced by dressing conformability with a wound surface. *WOUNDS*. 2005; 17(9): 263-270
- Coutts P, Sibbald RG, The effect of a silver-containing Hydrofiber dressing on superficial wound bed and bacterial balance of chronic wounds. *Int . Wound Journal* 2005; 2(4): 348-356
- Robinson BJ The use of Hydrofiber dressing in wound management. *J Wound Care* 2009; 9(1); 32-34